

თბილისი ცენტრალუ

ბიბლიოთეკის სალიკურო და კურსორი

პრინც 31 იანვარი.

№ 5 — 1916

ფასი
10 გ.

წელიწადი
გ ე თ ხ ე

მისამართი სალიკურო და კურსორი
თბილისი და ცენტრალუ
(წელიწადი მეოთხე. იხ. გვ. 2 გვ.)



ელ. ჩერქეზი შვილი
30 წ. სასკენო მოღაწეობის
დღესასწაულის გამო 2 ობერ.)



შოთ მღვიმელი
(ამწყოლო მ. ლევან ბაი. 30 წ. მეტე-
ლებ. ს. გამო)



რედაქციის აგან

უკუნალი უკლებლივ ფეხვნები უკელა
ხელის მოწერს, —პარასკევს. საღამოთი ინუ
შაბათ თილით ჰმარტლება ფოსტის და თბილის
გარეშე ხელისმომწერნი უკუნალის მიღებას
ამის ვარაუდით უნდა ელოდნენ. ვინც თვეს
დროშე ის მიღებას უკუნალის, დროით გვა-
ცნობოს. ამა წლის პირველი ნომერი უკელა
გვევნება.

დველ ხელის მომწერთ წრევანდელ პირ-
ველ ნომერთან ერთად გაეგზვნა უკუნალის
სურათებიანი გირცხადება — კალენდარიც. ვი-
საც-ის მიუღია, ქსოვეთ, გვაცნობოს და
მეორედ გაფუგზავნით. რედაქციაში ფული
უნდა შემოიტომონ „სორაპანის“ სტამბის კინ-
ტორაში (მაღათოვის კუნძული, № 1, მხერ-
ხავების კენ).

სახაზინო თავათი

სამუშაბათს, 2 თებერვალს,
ტფილ. ქარ. დრამ. საზოგადოება გამართავს

ელისაბედ ჩერქეზიშვილის

30 წლის სასცენო მოღვაწეობის აღსანიშნავდა
სადღესასწაულო წარმოდგენას.
ბოლოთები ამ თავითვე იყრდება ახ. ლი კლუბის კაბაში.

1916 მისამართის ხელის მოწერა 1916

უოფელების სათეატრო, საღიტორის სათეატრო, სახელოვნო-სამხატვრო, საზოგადოებ
რიც შინაარის სურათებიანი უკუნალი იუმონისტული განცოცლებით, შარჟებით და
კარიკატურებით

რაღიადი
ვალია

„მისამართის ხელის მოწერა 1916“

რაღიად
5 გან.
ნაზ. ფლ.
8 გან.

ნიულებრივი სრული პროგრამით, უკვე ცნობილი რედაქციით, სახელმოხვევილ და იძალ-
გაზრდა მწერალთა მთხოვნეობით.

უკუნალი პარტიათ გარეშე, მროვერესიული მიმართულებისა
უკუნალში ხუთასამდე ცურაბიშვილი დაბეჭდება

ფასი: წლიურად ისევ 5 გ., ნახევ. წლით—3 გ. ფულის შემოტანა ნიჭილ-ნიჭილადაც შე-
იძლება. ხელის მოწერის დროს—2 გ. მასში—2 გ. გნევნისთვეს 1 გ. ვინც მთელი წლის
გადახახდის ამ თავითვე შემოიტანს, ამა შინიცემობისთვის ნომრებიც გაეგზნება.

ხელის მოწერის მიღება სორაპანის სტამბაში (მიდათოვის კუნ. № 1, კორონცოვის
ბატონის ხიდის უკრში, მუხრან-ბატონის სიხ.) ითხევ მედაშვილთან დოლით 9—2 ს. საღ.
5—7 ს. ფონდით: თიფლი, რედ. „თეატრი და ცხოვრება“—ის. იმედაშვილი.

ბრლეფურ-გამომეური ახა მედაშვილის

რედაქციის მედაშვილი ახა მედაშვილის



№ 5

28 06 5, 31 06 1916

1916 წ.

№ 5

წლიურად 5 მ., ნახევარ წლით 3 მ., ცალკე ნომერი 10 კ. ხელის მოწერა მიიღება „სორაპან“ის სტამბაში. მისამართი: თეატრი „Театри да Цховреба“ I. იმედაშვილი

ხელ-მოუწერელი წერილები არ დაიბეჭდება. — ხელთაწერები საჭიროებისამებრ შესწორდება. — რედაქტორთან პირისპირ მოლაპარაკება შეიძლება „სორაპანის“ სტამბის კანტორაში — დილით 9—2 ს., საღამოთი 5—7 ს., ტელეფონი № 15-41

31 იანვარი

და-ძმის დღესასწაული ორი დღესასწაულია ზედი-ზედ!.. მოკლე ხანში იმერე-თი დღესასწაულობს „ძია შიოს“ სამწერლო მოღვაწეობის 80 წ. თავს, ხოლო ზე—2 თებ.—ამერეთი ელ. ჩერქეზიშვილის საცენო მოღვაწეობის 80 წ. ზესრულებას *).

სუნა და მწერლობა, სახიობა და სიტყვა.—აი, ორი და-ძმა, ორი უძლიერესი ბერკეტი ჩვენი ეროვნული აღორძინებისა... საღათას ძილში მყოფ ჩვენი სამშობლოს გამოღვიძება ამ ორმა და-ძმამ იღვა თავს და ყოველი მათი მუშავის დღესასწაული — იმავე დროს დღესასწაულია თვით ამ და-ძმის დღე გრძელობისა...

ელისაბედ ჩერქეზიშვილი და შიო მღვამელი — შ. ქუჩუკაშვილი, სხვა ჩვენს სასახლო მოღვაწეებთან ერთად პირნათლად ემსახურებოდენ ამ და-ძმას, სცენას და მწერლობას...

მძიმე იყო მათი მოღვაწეობის ხანა: სცენა მუდმივ მერყეობასა და ნივთიერ გაქირვებას განიცდიდა, საბავშო მწერლობა, წინაპართა არა მყოლე, თვისით იკვლევდა გზას,

*). შ. მღვიმელის სამწერლო მოღვაწეობის მოკლე დახასიათება დაბეჭილი გვქონდა, თითქმის ყველა პირველად, შარშან, „ო და ც.“ № 11. მოკლე ხანში თბილისში პირებენ მისი დღეს. გამართვას და ბიოგრაფიასაც იმ დღისთვის მოვათავსებთ. ხოლო ელ. ჩერქეზიშვილის შესახებ — იხ. ამავე ნომერში.

აურ კიდევ უცნობ ნიადაგზე უწირთველის ხელით აბნევდა თესლს და, აქვთ, მათმა ნათეს-მა ჯეჯილი ამოიყარა და ელის დაპურებას... ეს ჯეჯილი, ეს ახალი საქათვეველი, კარ-ჩიკეტილობისა და განკერძოებისგან განთავისუფლებული, დემოკრატიული სულით გაფიცებული, მთლიან სამშობლოს შექმნისაკენ მიმავალი, ამ ორი და-ძმის — ჩვენი სცენისა და მწერლობის — საშუალებით, დღეს მაღლობას უძღვნის თავის ნამაგლარ მუშაკთ...

ახსოედეს ყველას, განსაკუთრებით ჩვენს მოზარდ თაობას, რომ საქვეყნო სამსახური უწაყოფოდ არ ჩაივლის...

სალიმი აწინდელ მოღესასწაულეთ — მსახიობებისა და მწერალს — დეიდა ლიზასა და ძია შიოს...

ზ ე მ მ თ კ რ ი

(გაგრძელება. იხ. „ო და ც.“ № 4)

ქრისტეშობისთვე დაიწყო. უქმეების მოახლოვებამ ხალხი ათვალისწილება, აამოძრავა.

ღრუბელი ნელ-ნელა შედგა, თანდათან გასქელდა, წამოწვა და აქა-იქ იწყო თოვლის ფერფლვა.

სუსხი გადგა ზამთრისა. წყალს ყინული გამოერთა. ყინულზე ყვავი-ყვანჩალა წმოსკუპდებოდა და ისე ყოყოჩათ გამოიყურებოდა, თითქოს უფლოტო აღმირალიათ.

ერთ დღილით რომ გამოიღვიძეს მოქალა-ქებმა, თოვლი დიდზე დაედვა და თან ნაფ-ლეთ-ნაფლეთად სცენიდა.

რამდენიმე დღეს თოვლი შეუწყვეტლად მოდიოდა. შემდეგ ყინვები მოუჭირა.

— ამისთანა ზამთარი დიდი ხანია, აღარ ყოფილა. ეუბნებოდენ ერთმანერის ნაცნობები.

— ძლიერ არ ვეღირსეთ მარხილით სრიალს! შევხაროდენ ერთმანერის ახალგაზღდები!

ვაკრის ცოლები ქათიბებში გამოწყობილი დინჯათ დადიოდენ სავაჭროზე და უქმებისათვის ემზადებოდენ.

რევაზ როსტომის ძეს აუარებლი შეშა მოადგა კარზე. მუშტარი ბევრი მოატყდა, მაგრამ საშინლად აღწია ფასი.

— აგრე გაძვირება შეშისა ვის გაუგონია? ჩიოდენ მუშტრები.

— რა ვენა, მეც ძეირათ მიჯდება. ვერა ჰედავთ, როგორი ზამთარია! უპასუხებდა რევაზი და თან გულში იღიმებოდა.

— მეტსაც მომცემთ! ჰეიქრობდა ის, როცა მუშტარი გაბრუნდებოდა; ჭირს კი არ მომშემთ? მან სიტყვა მისცა თავის თავს, კაპეიკ არ დაეკლო, რაღანაც დარწმუნებული იყო, რომ გაცყოდა.

— ამისთანა ზამთარი ათ წელიწადში ერთხელ მოდის და მაშ არ ვისარგებლო? გიუ ხომ არა ვარ! ამბობდა ის გულში.

არტემ არტემის ძე საზამთრო კალოშებისა და ფეხსაცმელების ლაგებაში იყო.

არტურ ფრანცის ძის მაღაზიაში ნოქრები საზამთრო საცვლებს აწყობდენ.

მარტინოს ნაზარის ძემ ახალ-ახალი საზამთრო პალტოები და ტანისამოსი გამოაფინა.

არონ ფილხაზას ძეს მრავალი ტყავი მოუვიდა ბჟეხარისან და დილიდნ საღამომდე იმათ გადარჩევაში იყო.

არტაშან სერგეის ძემ უკვე მიიღო ცხენი და მარხილი და თავისი ცოლით ქუჩებში დაჭროდა.

საჩინოს სამი ურემი გაეტენა შეშით და ქალაქისაკენ აპირებდა გამომგზავრებას.

— ჩემი თავშალი და ფეხსაცმელები არ დაგავიწყდეს, იასონის წულები და შალვარი, მარიამის პლასაპოშები, დედაშენის კაბა! შენთვის, შე უბედურო, შალის შალვარი იყიდე და ყაბალახი.

— თუ ღვიას მაღლით შეშის კი ფასი ექნა, ყველაფერს ვიყიდი. უპასუხა საჩინოში და გამორება ხარები.

— რა თქმა უნდა, კაი ფასი ექნება ამისთანა ზამთარში. თაფლი არ დაგავიწყდეს, თაფლი და ნამთი, ნამთი! მოძახა ცოლმა.

— არა, არა, არ დამავიწყდება. უპასუხა საჩინომ და გააბოლა ჩიბუხი.

გულმხენარულად მიდიოდა, რაღანაც იციდა, რომ შეშის კარგ ფასში გაჰყიდდა.

— ქალაქში სამი ურემილან გამოვაყვან ცხრას და თოთოს ოთხ მანეთს ფეხს არ მოვუცვლა, ფეხს! ჰეიქრობდა ის; ესეც შენი, შენი... ოცდა თორმეტი, არა, ოცდა თოთხმეტი, თუთხმეტი. ოცდა ოექსმეტი მანეთი.

ოცდა ოორმეტათ ხომ გავყიდი, რა!

— უბედურ კაცს ქვა აღმართში მოეწევაო, ნათევვამია! ჩიოდა პოლიციელი ეჭვთამე. ჯამაგირს არგორც მივიღებ ამ თვეში, საზამთრო კალოშები უნდა ვიყიდო, ნაბდის ფეხსაცმელები, თორებ ქუჩაში გავიყინები. ახლა შეშა იანგარიშე. რაღა დამრჩება კაი ლლებისთვინ! ეჭ, დაილოცა, ღმერთო, შენი სამართლი! საწყალი კაცისათვის არც შობაა, არც ახალ წელიწადი!

— იოლკა რომ არ გაუკეთოთ ჩემს ილაკრისა და ნიფიდორას, მამკალი და ის იქნება! ეუბნებოდა მაკრინე თავის ქმარს — ზაქარიას, რომელიც დეპოში მუშაობდა.

— რა მეოლკება, შე ქალო, თვალები არა გაქ? გეიხედე გარეთ, რა ამბავია! იოლკა კი არა ამ შობა-ახალ წელიწადს გოჭა და ინდოურსაც თავი უნდა დავანებოთ. შეშა გვინდა ბევრი, მერე მაასისხლათ ფასობს ახლა, — კალოშები, ფუფუელები და რაღა გადარჩენი ჩემი ჯამაგირიდან, აბა იანგარიშე? უპასუხა ზაქარამ.

— ყველაფერი დარიბი კაცისთვინ გაუჩენია მაინც ღმერთის! წაილაპარაკა გულდაწყვეტილმა მაკრინემ; რაღა ახლა ჩამოიქცა მაინც ჩევნდა საუბედროთ ამინდი!

ვ. გურგეგოვა

(დასასრული იქნება)

ქართველი მოღვაწენი

ვინ იყო ელ. ჩერქეზიშვილი?

(30 წ. სასკრნო მოღვაწეობის დღესასწაულის გამო
2 ოქტომბერი.)



ელისაბედ ალექსანდ-
რეს ასული ჩერქეზიშვი-
ლი, ქართული სკრინის
ერთი პირველი მუშაკთა-
განი, რომლის მოღვაწე-
ობის მოკლე დახ სიახება
გასული წლის „თ. და ც.“

51 ნ-ში დავტექდეთ, ქართლელია, დაიბადა 1863 წ. 1 ვიორგობისთვეს. პირველ დაწყე-
ბითი სწავლა მიიღო ქ. გორში, ხრუშხივის ქალებთან (სულ 4 თვეს სწავლობდა), შემ-
დეგ კი სკოლის კარი არ უნახავს. პატარა
ლიზა დედმამას განებიცრებული ჰყავდა, მეტ
წილად ნათესავებში იყო ხოლმე—ს. ნიქო-
სა და ზემოხველურეთში—საციკიანში. ცელ-
ქი, დაუჯგრომელი ლიზიკო, 10 წლისა უკვე
დიდი მოლხინე, მოცეკვავე და „ბუზიკის“
დამკვრელი იყო; ლხინ-დღეობათა თაიგული
გოგონა ყველას ყურადღებას იპყრობდა. გარ-
და ამისა აღრევე გამოიჩინა სხვათა განსახიე-
რების ნიჭი: მოხუც დედაკაცებს ლაპარაკ-
სიარულით გასაოცრად ბაძავდა. ამ ხანებში,
80-იან წლებში, ქართლის ზოგიერთ სოფელში
(მაგ. ს. მერეთში ისაია ფურცელაძის თაოსნო-
ბით) სკრინის მოყვარეთა უფასო წარმოღვენები
იმართებოდა. ერთს ასეთს წარმოღვენაში,
1885 წ. ზაფხულში, ს. მერეთში გამოვიდა
პირველად სკრინაზე. ითამაშა ქაბატო და სარა
(ზანუმა—ში). პირველი გამოსვლითვე ისეთი
უნარი გამოიჩინა, რომ გ. დ. უურულისა და
მისი დედის ქეთევანის რჩევით თბილის ჩა-
მოვიდა, ქართული დასის არევისორთან, ვ. მ.
თუმანიშვილთან. რევისორის ხელმძღვანელო-
ბით თბილისის სკრინაზე პირველად გამოვიდა
1886 წ., ენკენისთვის 12, „ეხლანდელ სიყ-
ვარულა—ში (ნატალია). ამ პირველმა გამო-
სვლამ გადასწყვიტა მისი ბელი: სკრინაზე მი-
იწვიეს თვეში 40 შ.ნ. და ამის შემდეგ სამ-
შობლო სკრინს არ განშორებია. მისი როლე-
ბია ხახო („დაქ ოჯ.“), სალომე („ინჯინ. და

დოხ.“), ეფრასინე („დედ. ერთა“), ამფისა
(„ბორკ.“) მათალო, ხორეშან („60 წ. ალშ.“)
„ქვრივი“ („გლ. ქრ.“), გუგულიშვილისა
(„უნდა გავ.“) და სხ. ე. ჩ—ის ხელოვნობის
დამახასიათებელია სისადავე, სიმარტივე, ბუ-
ნებრიობა და ეროვნული სულის დგმა,—რო-
მელ როლშიც უნდა ნახოთ, ძელიად რომ
სიყალბე შენიშვნა. ყოველი მისი ნაქვ-
თი—მიმოხვრა, სიარული, ღიმილი, წუწუნ-
ტირილი ან ლაპარაკი ნამდვილი მშობლუ-
რია, ჩერქებური.

სამწერლად ასპარეზზე გამოვიდა 1888 წ.
პირველი მისი მოთხრობა ზალდგომის წინად“
დაიბეჭდა „თეატრში“ (1888 წ. № 17), შემ-
დეგ პატარ-პატარა მოთხრობა—ამბებს ათავ-
სებდა ქართ. ეურნალ-გაზეთებში: „საბრალო
ნენე“ („ივ. 1891 წ. № 186), „მსხვერპლი
უბედურებისა“ („ივ. 1892 წ. № 8, ლ. კოშკე-
ლის ფსევდონ.) „სკრინა სოფლად“ („ივ.“
1897 წ. № 156), „ორი მსხვერპლი“ („ივ.“
1904 წ. № 79) და სხ. აქეს პუბლიცისტური
ხასიათის წერილებიც „ჩითონა და ქართველი ქა-
ჭები“ („ივ.“ 1894 წ. № 246), „წერილი
მეგობართან პეტერბურგიდან“ („თეატ. და
ცხ.“ 1910 წ. № 15), „მგზავრის წერილე-
ბი“ (ჯერ დაუბეჭდავი) და სხ. მოთხრობებში
უფრო ჩერქი ბექავი ხალხის ყოფა-ცხოვრების
გვისურათებს, წერილებში—ქალთა გადაგვარე-
ბასა და სამშობლო სკრინს ეხება.

მართალია, ელ. ჩერქეზიშვილს სკოლური
სწავლა არ მიუღია, —ოჯახშიაც ბევრი უსია-
მოვება შეემთხვა: პირველად იყო და მის
უნდებლიერ გაათხოვეს, მეორე—ქმარი, რო-
გორც წინად გსთქვით, ცნ. მოღვაწე ნ. ხიზა-
ნიშვილი ვერაგულად მოუკლეს, საუკეთესო
მოაზროვნე ქალი პოლიტკურ საქმეზე გაუ-
ციმბირებს და ყველა იმ დაბრკოლებათა მიუ-
ხედავად თავის პირადი გამრჯელობით სამ-
შობლო მწერლობა შეისწავლა, სკრინაზე ერთ
პირველთაგან ხელოვანად შეიქმნა, მწერლო-
ბაში თავისი წვლილი შეიტანა და შვილებიც
გზაზე დააყინა...

ჭეშმარიტად, ასეთი აღმიანები ულრმესი
პიტიოსცემის ღირსნი არიან, რადგან მრავალ
დაბრკოლებათა დაძლევას გვასწავლიან და

ცხოვრების განახლებისკენ მიგვიწოდებენ...
ასეთი ღვაწლი დაფასდა: სამშობლო
სცენა და მასთან მთელი ქართველობა უფლა-
სა მთქმისა და— 2 თებერ. ზეიმით მად-
ლობას უძღვნის დამსახურებულ მოღაწეს.

დაე, ყოველი ქართველის, განსაკუთრე-

ბით ქართველი ქალის გული მადლობით აღი-
სოს იმ ქალი მოღვაწისადმი, რომელიც ოცდა
ათ წელს დაუღალავად ემსახურებოდა ჩვენი
ერის წინსვლის საქმეს...

ისტორიული არისტოკრატი



ყ ვ ა ვ ი ლ ე ბ ი

აკაპის გარდაცვალების ფლის თავზე

ავაკენეს-ავაწკრიალებ ჩემ ჩანგს საბრალო ხმებითა,
ცრემლებს დავგუბავ მწუხარე, მაგრამ დავსტკები მე მითა;
შენს საფლავს—ჩემისა სალოცავს—თაყვანს ესცემ მოკრძალებითა,
შემდეგ დავაფრქვევ, დავალბობ ნაგუბარ ცრემლთა დენითა.

რომ წმინდა ცრემლმა საფლავზე ვარდი მოგირწყოს, ახაროს,
მავნე მცენარეს არ არგოს, ჩააქროს, არ გაახაროს;
აყვავდეს შენი იმედი, ღრომ გზა კვლავ ჩვენსკენ გახაროს
და მომავალმა შვილებმა რაც გსურდა იგი გახაროს.

აბა, რა გითხრა, ძვირფასო! რაც სხვებმა არა დასწერა,
ან რასა შეიქმნ დიად ზღვის ერთი ცვარისა დაქერა;
საქართველოსა დიდება ბედმა შავ ხაზში ჩასწერა,
რაც მარად სევდით გულს მიკლავს არ მინდა მისი აწერა.

მაგრამ დღეის დღეს ვერ ვიტან უთქმელად, უდარდელადა,
ილარა გვყევხარ მგოსანი ერის გულისა მშველადა,
მხოლოდ ვნუგეშობ, დასტოვე ლამპარი უქრობელადა,
სულს საზრდოთ მიეკ ნიჭთა ზღვა, ულევად, უშრობელადა..

ქრისტინე დგებულისა

სად, სად ჰაოცვის!..

ზამთარია. ცივა, ცივა, თოვლის ქული მიწას ჰფარავს,
ზღვა მღელგარებს, ბორგავს, გმინავს, სუსსს მიღამო დაუცარავს...
ტანჯვის ველი მოძმეთ სისხლით მოსერილი და მოლეუკილი
ყინვის ნამქერს დაურთვილავს... ფიფქით არის დაფენილი...
ქარი დაჰქრის, დაბობოქრობს, ხეებს ლეწავს, ატიალებს,
ჩიგრულთ ქოხმათ აქცევს-ამსხვერებს, ნაგლეჯ ყავრებს აფრიალებს...
ეშ, უმანკოთ კვნუსა-ეიში შორის გაისმის როგორც ზარი,
სად, სად ჰპოვებს თავშესაფარს უსახლკარო განამწარი?..
ზამთარია. ცივა, ცივა, დედა-მიწას თოვლი ჰფარავს,
ქარი დაჰქრის, დაბობოქრობს, სუსსს აფრქვევს და ყოფნას ზარავს...
ბ. პელაშვილი



გ. აცოსტირელი და მისი სიახლეანა



მკონსანი ბ. ახოსპირელი *)

* ბეგლარ ახოსტირელი იგივე ბეგლარიძე, გვარად
ალამოვი, დაბადებულია ქ. თელავში 1880 წ. 22
დეკემბერისთვეს. ტომით სომებია, თუმცა სომხური არც
უშაველია და არც იცის, რადგან მთელი მისი ზომიერ-
მაკლობა ქართულ ზნე-ჩვეულებით და ქართულ ენაზე
აღზრდილი. 8 წ. ვიღაც მთავართან მიაბარეს ქართუ-
ლი წერა-კითხვის შესაწავლად. 4 წ. იყო იმ მთავარ-
თან, შემდეგ ერთმა მახლობელმა ნათესავმა, ვაჭარმა
თბილისს ჩამოიყვანა, ვითომ და გიმნაზიაში მ საბარებ-
ლად, მაგრამ გიმნაზიის ნაცელდ თავის საკაპრო ღუ-
ქანში ჩაყენა. როგორც იყო, ამ ვაჭართან 2 წ. გასძ-
ლო, შემდეგ კი გაქცა, რადგან წიგნების კითხვას
უკრძალავდ. 4 წ. ქართ. ამს. სტარბაში მუშაობდა,
ხან უბრალო ასოთ-აშშუბობად, ხან მანჯანაზე ქაღალდის
დაწყობად, ხან ჩარჩის დატრანსფორმაციად. სტარბაში
ყოფინის დროს დრო-გამოშვებით სახალხო თეატრებში
სუფლიარობდა; სწორდა საბავში ლექსებს და სხვა.
1900 წ. ქართულ დრამატ. დასში მიიწყენ სუფლიო-
რად და აგრე მეთექვსმეტე წელია დიდის მუჟაიობით
და სიყვარულით ასრულებს თავის მოვალეობას. მისი
პირველი ლექსი — „ნანი-ნანა“ — დაიბეჭდა 1902 წ.

၁၅၃

အေဒတေ ပျော်စွဲ ဖြော်လွှာ နိုင်း၊ မြိုက်ဆင်း၊ ပျော်လွှာ အေနေ့
အေနေ့ ပျော်လွှာ ၁၂ ပျော်လွှာ မြိုက်လော ရောင် အေနေ့ ဖြော်လွှာ ပျော်လွှာ
ပျော်လွှာ ပျော်လွှာ ပျော်လွှာ ပျော်လွှာ ပျော်လွှာ ပျော်လွှာ ပျော်လွှာ ပျော်လွှာ
ပျော်လွှာ ပျော်လွှာ ပျော်လွှာ ပျော်လွှာ ပျော်လွှာ ပျော်လွှာ ပျော်လွှာ ပျော်လွှာ ပျော်လွှာ

କ୍ଷେତ୍ରପାଦ ମାରାଦ ଶ୍ରୀନିବାସ... ଶ୍ରୀନିବାସ ଓ ଶ୍ରୀନିବାସ
„ଏହି ପ୍ରୀତି ରୂପ ଲାଭ କରିବାକୁ ପାଇଲାମୁଁ,
„ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତତଥା, ଓ କୃତ୍ତବ୍ୟାମି ଗ୍ରନ୍ଥରୁ
କ୍ଷେତ୍ରପାଦକ୍ରମକାରୀଙ୍କ ପ୍ରକାଶରେତ୍ରରୁ ପାଇଲାମି ଗୁଣିବା“-ଓ,
ଓ ମୁଁ ତଥା ଜ୍ଞାନରେ ଉପରେ ମାତ୍ର, ଉପରେ
ଅନ୍ତରେ ମୁଖ୍ୟମିତ୍ର:

“მე გარდა ვმღერი, ვმღერი უცრებმლოდ,
„წარმსაც ვერ მიხრის ფიქრი, წყვლიალი,
„დევ, დანგელდეს, ბნელს თან მოკვევია
„ახალი ძალა და განთავიდია-ო.

“ აშეს ამბობს იგი თავის ლექსში უჩემი სიმ-
დერა ”; და ამ ლექსს წინ უმძლევარებს თავის
ლექსთა კრებულს ამავე სახელით. ეს ლექსი
კანკა მისი პრეზიდის, განვით პირი; ესაა შესა-
ვალი მისი პრეზიდის, შესავალი, შინაანისი ამხს-
ნელ-, ანმშარტავი. ეს არის მისი ავტობიგრა-
ფია, შისი აღსარება, რომელიც წინ წაიმიღებათ.
იგი „ მდერის უცრებელოდე ”, თუმც მის სიმღერა-
ში ისმის მწარე კვენესა; „ მდერის უცრებელოდე ”;
რადგან „ იმედის სხივი გულს ეფინება ”, რად-
გან წარმო რომ „ ვარსკლავი იმის ბედისა დღეს
რომ მიმრეალა ხვალ გაუნათებს ”; „ მდერის
უცრებელოდე ”, რადგან ამ სიმღერით სურს „ კეოვ-
რებას წილში ჩასწევდეს ” და მისი შინაანისი
აღმიგითხს სურს გადახადს ზეწარი სა-
დუმშელიბისა და გამშარიერებას პირისგან შესვ-

„ვერ გაიგებ რისთვის გაჩნდი, ვერ გაიგებ რის-
თვის კვლები,
„და ვიდრემდის ეს ასეა, მუდამ სევლით აიგ-
სებიო“.

ეს ნ. ბარათაშვილის ანდერძია ჩეგნის მწერაში, რომელმაც ზენაანის დაუკავა დაადითხი: „მარიც რა არის ჩეგნი ყოფა, წუთი-ცელიო“. და არამც თუ ბარათაშვილისა, ეს ფლიდ კითხვაა, პასეხ-მიუცემელი, ეს სივინქ-ერუშონ გაუგებორიბაა, გაუგებორიბა მტრინჯავი. შევი ზელია, რომელიც გასცევს მთელ ის-რიას ჭარბორიბის, აზოთგანებასის. და კით-რისთვის, ეს ის კითხვა არ არის, რომელ შექმნის მთელი ფილასთვიური მიმდინარე-აკნისტრიუმი. კნიჟეფლიგოური შრობეები და საფუძვლად ამ მიმდინარებას —აგნა-ოგიზმის, ანუ ონლეინ-ტერაზურ პესმიზმის, მდის ჩანასახი განვიდება ძველ ფილოსოფიურ-ნაწერებში. მაგ. ქსენოფონის, პარმენი-სის, ჰერაკლიტის, სოკრატის, პლატო-და სხვათა. ასეთია ფაუსტი, ასეთია ევა-კარამაზოვი. და ოტიის: „აა არის შემეტ-ით ჰეშემარება“, ეს არის დედა დარძასტრიების შესაფერ-შესაფერისა, რომელ

ରୁ ନେଇରୁଣ୍ଡ ଯେ କେବଳା ଏହି ଦୟାକରଣଶିତ ଏଠିଲି ଏହି
କେବଳା, କମ୍ପ୍ୟୁଟରସାଥୀ ଯୋଗଳିବାକୁଠାରୁ ଗନ୍ଧିକେବଳାଜୀବି-
ଦୟାରୁଙ୍କ, ଏହି ନିର୍ମିତ୍ୟାକ୍ଷରଣାଲ୍ୟରୁ କେବଳିମିଳିଥିବା ହିଁଅ-
ଛେବା, ରୁ ମାତ୍ରରୁଙ୍କ ଏହି କେବଳା କେବଳ ଏକ ଦୟାକରଣିକ୍ଷେତ୍ର-
ବାଦ କେବଳ ଏକାମ୍ବର ମିଳିଥିବାକୁ ଦ୍ୟାରୁଙ୍କ କେବଳା କେବଳିକ୍ରେବାଦିବାରିବା?
ଏହି କେବଳ ଏକ ଏଠିଲି କେବଳା କେବଳା କେବଳିକ୍ରେବାଦିବାରିବା?
ଏହି କେବଳ ଏକ ଏଠିଲି କେବଳା କେବଳା କେବଳିକ୍ରେବାଦିବାରିବା?

ସାବ୍ଦ କର୍ତ୍ତବ୍ୟାତ୍ମିକ ଶ୍ଵାଗିଲ୍ଲା

ეგზაგრი პასუხი

(ძლვნალ ჭ. გლვიმილს)

საით იჩქარი, ძმობილო,

საით მიგაფრენს მერანი?..

ძნელი სავალი გზა არი —

გაგაჯანირებს ვერანი!..

— զուր. Ցովոծակ ու արու:

გზა გაიარო საძნელო,

არ შეუშინდე გასაკირს,

გული არ ჩაძიბე ელო!..

8. ଶ୍ରୀ ପାତ୍ର

8. മൃഗനിബന്ധന

C E M I C A L S

ପ୍ରକାଶନ କମିଶନ୍ସା

აჩრდილი ყველგან, ყოველთვის, დღი-
სით თუ ღამით, განუშორებლივ თანა სდევს
ადამიანს.

ეს აჩრდილი — სიკვდილი არის.

၁။ ဂာက္ကလ်ပိန္ဒဗာဒ္ဓဘာသု

કાલ્પનિક વિજ્ઞાન

მსახიობი გ. ჩ-ნი ქუთაისის თეატრ-
ში ერთს პიესას შემთხვევათ სცენარიუსობდა. ერთი გამოსცვლის წინეთ წიგნით ხელში, დარ-
ბორა კლისებში და იძახდა:

— პენტრე, პენტრე, ბოშო პენტრე, სად
ხარ შე თჯახუმორო, შენი გამოსვლის ცრაო!..

— „ნუ“, ვლადგიმირ სარდიონიში აღარ
უშემძლიან სცენარიუსობა: ამდენი ხანია ვე-
ძებ პეტრეს როლის აღმასრულებელს და
კრიტიკას...

— მერე ვინ ასრულებს პეტრეს როლს?
— ჰუთხა რეისისრჩმა და ჩაუკიტრდა.

— გინა? — იმე, იგრ ას კუოფილვაბ პენ-
ტრე! — იქნა შუბლში ხელი გრ. ჩ—მა, წიგ-
ნი გადააგდო და სკენაზე შეასრდა! ჭიტა!

პ კ ა კ ი ს



შენ ჩვენ შორის სხივი იყავ, ციდან დაშვებული,
სხივი, ღამის ზავ კალთაზე ობლად ანთებული.
შენ ჰუნტავდი ვერცხლის ჰანგებს, ცრემლად ჩამომლინარს,
დასტიროდი შენს სამშობლოს, ცივ კუბოში მძინარს.
შენ წახველი, როცა კუბოს ცეცხლი წაეკიდა,
როცა ბედი შენი ერის ბეჭვზე დაეკიდა;
როცა ზეცრ. სამსჯავროს წინ, ბრძოლით ანაძერი,
მქუხარ ცეცხლის სამოსელში წარსდგა ყველა ერი.
ახმაურდა კიდით-კიდე მოგუგუნე დაფი,
ზღუდე ზღუდეს დაწახა, დადგა სისხლის ქაფი.
მიწის სიცრცე შემოჰქარება წითელ ყველებმა,
შეჰქრა რწმენა მომავლისა სისხლისუერ ლილებმა.
ეინ შეიცნობს ბედისწერას? — ბრძაა და ორპირი:
ბევრგან ძაბად შეიცვალა სამეფო პორტირი,
ბევრგან სისხლმა გზა წალეკა, ტანჯვით ალდგენილი,
და გაჟკაფა გზა ახალი, ცეცხლით დაფენილი.
შენი ერის სავალ გზაზეც, კომლში გახვეული,
მოსახულს შორით ცეცხლის კიბე, ელვით დარხეული...
ერი უსმენს შენს ძველ ლოცვებს, ერი ცას შეჰყურებს.—
ეს ვინ იცის ვით გაივლის ცეცხლის საფეხურებს?

ს. ა. ჭ.

პ კ ა კ ი ს ა დ გ ი

(აჭავის გარდ. წლის თავის საღამოზე 26 იან. „არტ. საზ. დაზ.“ წაკითხული)

შენ მზის სითბოთ დაიბადე საქართველოს დაქრილ გულში,
შენი გული გამოაწრთე მის ტანჯვას და სიყვარულში,
შენ აანთე რწმენის ჭრაქი ჩვენს დანგრეულ სახატეზე,
შენ ღმერთის ურჩ ამირანსა—ჯაპვით დაბმულ რკინის კლდეზე—
მოუწოდე ალსაღენად, ვაუკაციბა გაახსენე,—
შენ ჩვენს სულში—წმინდა ხატად ერის სული დაასვენე,
და ჯადოსან ზლაპრულ ჩანგით მისი ტრუობა ჩვენც გვასწავლე,—
თვით კი გრძნობით, შენივ გრძნობით დაიწვი და დაინავლე
და დაგვშორდი... საუკუნოდ მიეფარე მწუხარ თვალით—
მაგრამ შენის სიკვდილითაც ჩვენ აგვანთე ერთის ალით!..
და დღეს ცველამ შენს საყდარში მოვიყარეთ ერთად თავი,
ჩვენ ვიწამეთ შენი ღმერთი, შენი ხატი სალოცავი—
და ფიცა ვსდებთ სამშობლოს წინ, წრფელ ფიცა ვსდებთ სასოებით
რომ მტრის გულზე ზიზღს დავსწერავთ ჩვენის სისხლის ასოებით!—
ისტორიის ტანჯვის ბორბალს აგაბრუნებთ გულის ღერძზე,
და დავიცავთ საქართველოს!.. და მოვკედებით შენს ანდერძე!..
შენს ანდერძე!..





თბ. ქართ. მუშათა მომლერალ-მგალობელთა გუნდი დღეგანდელ კონცერტის გამზ.

გ რ ა პ რ მ ც ი

შიესა სამს მოქ. და ოთხ სურათად

მ რ მ გ მ ე დ ნ ი:

გიორგი ლიპაძე, მექანიკე. სონა, ამისი ცოდი. ილია ლუკიჩ, ქარხნის გამგე პავლია, გიორგის მოსამსახურე. კესა, მოსამსახურე. ბესარიონ, მუსარევლი. გასილ ივანიჩ, შაზრის უფროსი. სედრაკა, ყაზაბი. სანდრო, მეჭურე. მაშა, „გუსარეა“. ივანია, კურტინანი მუშა. პირვ. მუშა (იგიგ დელებილები უგანას-მეორე მუშა (გევდ სურათში. ბოქაული, სტრაუნიკები. მოქმედება სწარმოებს ერთ-ერთ სამრეწველო დაბაში. (გიორგი დიმიტის სადარბაზო ოთახი, ევროპიულ გემზებაზე მორთული. გიორგი საფარებელში ზის და სიგარას ეწევა. ფარდა რა აიხდება, ჰავლია შემოდის)

I

გიორგი და პავლია

პავლია, ბატონი, ილია ლუკიჩი გიახ-ლო და თქვენი ნახვა ჰსურს.

გიორგი. სოხოვე გობრძანდეს.

პავლია. (სწავლად გადას)

II

გიორგი და ილია ლუკიჩი

ილია ლუკ. ბატონ გიორგის სიცოცხ-ლე და დღეგრძელობა,

გიორგი. გმაღლობთ, ჩემო ილიკო შე-ნიანათ, შენიანათ ჩემო იმედო.

ილ. ლუკ. როგორ გიყითხოთ, ბატონი გიორგი, ოჯახობით ხომ მშეიღობით, კარგათ?

გიორ. გმაღლობთ, ჩემო ილიკო, გახ-ლავართ... სხვა, როგორ არიან ჩევენი პრო-ტესტანტი მუშები? კიდევ განაგრძობენ გა-ფიცვას?

ილ. ლუკ. (სიცილით) ვაი, იმა ი კუ-კის ბრალი, თორემ თქვენ და დაგაკლდებათ. დემ განაგრძონ. აგრე სამი კერძა მარხუ-ლობე!

გიორ. სიცილით ამოგწყვეტავ მაგ სა-თოკებს, მაგათ. რომ დაიხოცენენ, ერთ მუხლს არ დაუკმიყოფილებ. გუშინ იყვნენ ჩემთან მოსალაპა-აკებლად, მაგრამ სულ კინწისკვ-რით გავრეკე იქნედან. მე ვაჩვენებ მაგათ სე-ირს და გავაგებინებ, თუ ვინ არის გიორგი ლიპაძე. არა, მე ეს მაკვირვებს, ილია ლუ-კიჩ, როგორ გაბედეს გაფიცვის გამოცხადება! წინათ ამისი მსგავსი არა ყოფილარა. თავა-ზიანი და მორჩილი იყვნენ ყველანი; დღეს კი სულ სხვასა ვხედავ! აღმართ რაიმე ირის,

სადღაუ ძალლის თავია დამარხული და ჩეენ
არ ვიცით! მიკვირს ღმერთმანი, თქვენ აეთი
გამჭრიახი კაცი და მთავარი მიზეზი კი არ
იცით რაშია!

ილია ლუკ. მიზეზი ის არის, ბატონი
გიორგი, რომ ხანდახან შემოკვეპარებიან ხოლ-
მე, ვინმე საპატიო პირის პროტექციით, ქარ-
ხანაში მომუშავის სახით, და ბოლოს აღმო-
ჩნდებიან ქვეყნის ამომგდებნი. აი, სწორეთ
ისინი ჰრევენ და სწერენ საქმეს.

გიორ. მე თქვენ გაფალებთ, სას იყი
ზომები მიიღოთ იმ ვაებატონების წინააღმდეგ
და არა საიმედო პირი დაუყონებლივ გადა-
ცეთ პოლიციას.

ილია ლუკ. თქვენ სიცოცხლესა ვფი-
ცავ, ბატონი გიორგი, რო ჭავაში მე გამო-
ცდილება არ მაკლია, მაგრამ თუ იმისთანა
საეჭვო პირებს დათხოვა დაუცირე, მაშინვე
მთელ ქარხანას აამხედრებენ ჩეენს წინააღმდეგ.
თავი და თავი ისაა, ბატონი გიორგი, რომ
თავიდან გავფრთხილდეთ, რათა არა სასურ-
ველი პირები არ შემოვეპარნენ ქარხანაში,
ორრემ მერე მათი გარეკა ძნელია.

გიორ. (გაჭარებული) როგორ თუ აა-
ხედრებენ! აამხედრებენ და გადავცემ პოლი-
ციას და გაბარეულს გავგზანი. (სიბრაზით
დორბლების ჟერის, დაღის და უვირის) სულ
რომ გასწყვდნენ სიმშილით, ერთ მუხლს არ
დაუქმაყოფილებ მეოქი გიმეორებ. თუ უნ-
დათ ძეველ პირობებში იმუშაონ, თუ არა და
ჯანაბამდის გზა ჰქონიათ. მე უკვე ვსთხოვე
მაზრის უფროსს, ხელმეორედ ჩამოვიდეს და
ზომები მიიღოს. დღეს ვასილ იგნიჩი იქ-
ნება ჩემთან და—მაშ მე გიორგი ლიპაძე არ
ვყოფილვარ, თუ უკველა არ გავაციმბირები-
ნო. (ზარს რეგაფს)

III

გიორგი, ილია ლუკიჩ ა პავლია

პავ. რას მიბრძანებთ, ბატონი?

გიორგ. (ნერვიულად) შენ გესმისი ის არამ-
ზადა მუშები თუ შოვილნენ, ეზოში არ შე-
მოუშვა, ორრემ ვა შენი ბრალი.

პავ. იმე, რავა არ შემოუშვა, ბატონი,
მისთანა ტლიკი ბიქებია რომე, თუ ხელი
მსრაკეს, მუხრანის ხაბურაძეკიცით გამხეთქენ.

გიორ. ნუ ლაპარაკობ მეთქი, შე მხეცო,
უენა!

პავ. კი, ბატონი, გავჩუმდები.

ილია ლუკ. (ზაგლიას) როგორც ხაზეი-
ნი გიბრძანებს, უენ ისე მოიკეცი.

გიორ. (ჩქარის ნაბიჯით დადის) არამხა-
დები! მე ვაჩვენებ იმათ სეირს!

IV

იგინივე და სონა

სონა. რა, ამბავია, რა ხმაურობაა? რამ
ავალელვა ასე, ჩემო გიორგი?

გიორ. არაფერი, გუშინდელი ამბავი მო-
მაგონდა. არა, როგორ გაბედეს ჩემთან მო-
სკლა! რა მაქს მათთან მოსალაპარაკებელი!

სონა. (სიცილით) აეწვათ კუჭი სიმში-
ლით, ჩემო გიორგი, და იმიტომ წრიალობენ.
არა, ეგენიც რომ ევენის ხმას აჲყვნენ...

გიორ. ფეხის ხმას აჲყვნენ და დამაცა-
დონ მაგათ. სამი კვირა კი არა, სამი თვე,
სამი წელიწადი რომ იყოს გაფიცვა, ყველა-
ფერს გავყიდი და მაგათ კი თავისის არ გავა-
კენინებ. აბა, ვნახოთ, მე უფრო ადრე მომ-
შივდება თუ მაგათ! მუქთახორები, ბატონო-
ბა მოინდომეს და ბრძანდებოდენ! არაფერი
სახარბერლოა ცარიელ კუჭით ბატონობა.

ილია ლუკ. (გიორგის) გული მოიბრუ-
ნეთ, ბატონი გიორგი, თქვენ მსესა ვფიცავ,
რომ არ ღირს მაგ არაზბონიკების აყოლა.

გიორ. (ზაგლიას) მეორეთ ალა შემო-
უშვა ის არამხადები, გაიგე?

პავ. კი, ბატონი, მესმის.

გიორ. გავსრეს, ფეხქვეშ გავთელავ, რო-
გორც ქიებს.

სონა კარგი, გიორგი, დაიმშვიდე გული,
რა დაგემართა! აბა, მაგ მურინებს როგორ
აჲყოლიხა! აი, ვასოლ იგანიჩი მოვა და იმან
იცის მაგათი წამალი. ჩაიგდებს სათითაოდ
ხელში და სულ ტყავს გააძრობს. (ზაუზა) წა-
ვიდეთ ჩაი მზათ არის! ილია ლუკიჩ, მობძან-
დით გეთაყვა.

ილ. ლუკ. გმადლობთ, ბატონი, ნუ
სწუხდებით.

სონა. ღმერთო ჩემო, აბა რა შეწუხებაა.
მობძანდით, ილია ლუკიჩ, ნუ ჰბლიშობთ.

(გადან ეგენანი, ზაგლიას გარდა)

(გაგრძელება იქნება)

ପ୍ରକାଶନ



ବେଳତିରୁ ଗ. ଗ. ଦାଦାଲା ଶ୍ରୀ ପାତ୍ର
ଶ୍ରୀମାନ୍ତ୍ରଜ୍ଞପଥାଚାର୍ଯ୍ୟ କରୁଣାଲାଭି ବୈଜ୍ଞାନିକ.

ხელოვნების მოკლე ისტორია

(გაგრძელება ის. „თ. და კ.“ № 2)

სელოგნებასაც თავისი მწვერფალი აქვს და
მასი აუგვების ხანაც მაშინ დგება, როდესაც ამ
მწვერფალს მიაღწევს. მაშინ არის, რომ იგი თა-
ვის სრულს ძალასა და ღრენეს იჩენს სოლმე. ესეთ
ღიღებულ ეპიფებში სელოგანთა შრომის
სშირად წნდება რჩევული მხატვარი, ჰენიცის (ძა-
ლანი გამოუკვეველი სიტყვაა და შინი გრძინი-
ული მოხმარებაც მნელი საქმეა) შაგრამ
მათი განენაც უმიზუზოდ და თავის თავად
არა ხდება სოლმე. ჰენიცის წარმოშება მოუ-
ცილებული საზღვარია, საბოლოო გართვებშა სე-
ლოგნების ამა თუ იმ დარგის სანკრძლია შე-
მოქმედებისა. ჰენიცის შეტან ჭიათუ შესდგამს
ცხოველ-მუდფელი და შემოქმედებითი ნიჭი. მის
ანსებაში თითქო შეერთებულია წინა თაბაის,
მთევლი მთლიანი დანისძიება და მისწრაფება.
ისიც ამ შეზაფების გამო უფრო სრულად გამო-
სოქაში მას, რაც უნდღდა მთევლს წევებს მის
წინაპრებისა გამოვთქვა. ამას ზედ ერთგის სა-
კუთარი, პირადი ელემენტებიც შემოქმედებისა
და კულტ ამით ხასიათდება ჰენიცის. სოლო
აქვე უნდა ითქვას, რომ ჰენიცის პირადი შემო-
ქმედების ისტრიული ანალიზი მთევლერებულია,
ჰენიცისთა გარშემო კა თავს იურიან მათი მიმღე-
გარნი, მსურველი მათებურს ცოდნის შეძენა-
სა, შექმენების სელლისა. მაგრამ სშირად ჰენი-
ცისთა გავლენა მისალოდნელ ნაეთვიერ შედეგს
არ იძლევა, ზოგჯერ სწორედ ჰენიცების შემ-
ღებები არება ხანა დაცემისა, სელოგნების ჩამო-
ქვითებისა. ჰენიცისთა მიმღებანი ან მხლობ
უბრალო მიმარტვები გამოდიან, ან სურა, რომ
კადაჭაბარბან ჰენიცებს და მიმოდი ნაწარმოები
შეტან გადამჭვერებული და უბრებო გამოუდისთ.
თვით ტესლაურ განვითარებასაც მათვებს ზარან
მოჰკვას. ცდილობენ ტესლა, რაც ჰეიძლება ზედ-
მიწაგნით ივეგეს დაცული და ამავე ღრცეს უკუ-
დებოთ სტრეგებენ ნაწარმოების სიწრფეებს და
ბენებრივებას. ეს კულტ ერთს სელოგნებაში ერთ-
გვარად ხდება. პირდაპირ გრძილოებოთ ეს გარე-
ონება, როდესაც სელოგნების ისტრიის გაცე-

ნობით. ესკე სჭიროს ბერძნების ხელფეხნებას, იტა-
ლიელების და ფრანგებისას. ერთი სიტყვით
უველა ქარგათ ცნობილ და დამთუკიდებულ ერთყ-
ნებათა ხელფეხნებას.

შეგრძაშ სამიგიურად უშრო სხვა მხრით შე-
იძლებო, რომ ერთი ერთგულება მეორისაგან გა-
ნაცალებებით უსიცოდა დროიდან დღევანდლამდე
ხელფეხნების ისტორია ერთ განუშებელებ ჯაჭვის
წარმოადგენს ერთი ერთი შეთარებულ გადასახისას:
ბერძნულ ხელფეხნებაზე გავლენა აქვს ეგვიპტურ-
სა და ასურელს, რომელიც — ბერძნულს, ქრის-
ტიანულზე — რომელიც, არაბულზე — ბიზანტი-
ურს*), იაპონულზე — ინდიუს და სხვ. ზოგჯერ
ეს გავლენა რამოდენიმე საუგუნე გრძელება
ხდებო, ზოგჯერაც საკირველ ჰირობებში იჩენს
თაბა.

ხელფეხნების ისტორია იქნება იმ ქრის-
ტიანურად უსიცოდა დროიდან, როდესაც ადა-
მიანი თავის საცდება არსებობის დასაცემად
სისტოგისა და გელუნს ბუნებას ებროდა, როდე-
საც უოელგარი საზოგადოებრივი დაწესებუ-
ლება მხოლოდ შთასახული თუ იყო. ამ სანებში
ადამიანი ამჟღავნებს თავის მხატვრულ აღღის.
იგი უწინარეს უოელის თავის იარაღს, ჭურ-
ჭელს ამშენებს სხვა და სხვა ტლანქი ზოლე-
ლებით და მას შემძეგ ცდილობს გამოსახის გარ-
შემი შეფივ ცხოველებიც. ამის ნიშნებს ჩერნ
მღვიმებში გმოვლათ. ეს მდგრადება კი იმ
დროს ეკუნის, როდესაც ადამიანის ჯერ კიდევ
არ ძალება სხვა თავშესაფრთ, საცხოვრებელი
აეშენებანა და გელურ მხეცობან გლდის გამო-
ქვაბულებში იფარავდა თავს. ეს სანა ჩერნი წინა-
პრების ცხოვრებისა თავის თავად დიდათ საგუ-
ლოსმა, მაგრამ მათზე ნუ შეგნერდებით ამ სა-
ნად და პირდაპირ გადავიდეთ იმ ეპოქებზე, რო-
დესაც მხატვრული გრძნობა ადამიანის უფრო
განვითარებულ, ნაგებებად ტლანქ საგთიერებაში
გამოსახულდა და გითარდებოდა ეგეთ განთვე-
ბის შიხედვით, რომელთა შესწავლაც ჩერნთვის
უფრო ხელმისაწვდომი იქნება.

ზედმეტია აქ იმის დასახელება, რომ ხე-
ლოვნების ისტორიაც იმ ნაწილებად იყოფება,
როგორც საზოგადო ცივილიზაციის ისტორია.

* ქართულზედაც ბიზანტიურსა და არაბულს.
მთარგმ.



მარო მდივანი

მეთექვსმეტე წელია სამშობლო სკოლას ემსახურება და-
ულლავად და ღრმულ მსახიობად ითვლება. ქუთა-
ისას და 2 თებერვალს უმართავს ბერეფისს.

ეს ნაწილებია: უძველესი, საშუალო საუკუნეებია,
აღთბინების ხანა და უსახლესი დრო. აქ შეიძლება
ცოტა გაურმევებულობა გამოიწვიოს ტერ-
მინმა „აღთბინების ხანა“-შ. შეგრძაშ უკვე მი-
ღებულია, რომ ეს ტერმინი აღნიშნავს დასაცავე-
თის ხელოვნებას (იტალია, საფრანგეთი, ფლან-
დრია, ბერმანია), რომელიც თხნავრმა გავლენაშ
შექმნა: ერთის მხრით უძველეს ხელოვნების გა-
ვლენაშ, რომელმაც დიდის სიძლიერით თავი იჩი-
ნა განსაკუთრებით XV საუკუნის გაულს და მე-
ორეს მხრით ნატურალურმა შემოღებაშ ე. ი.
სინამდიდილის ზედმიწებენით დაგვირვებაშ და
სწორ-უტევარმა შისრა აღნაშენამ.

მაიც და მაიც უველა ამ დანაწილებას თუ
რამე ფასი აქვს, არც მძღენი, რომ შეს დიდი
უკუნდება მიგაციოთ, რადგან ისტორიულ ჭე-
შმარილების ისე არაფერი არ ეწინააღმდეგება,
როგორცთაც ქრისტიანიზმი დაუთვა. ანტიური
ხელოვნება მაგალითად სრულადაც არ თავდება
ქრისტიანობის გამარჯვებით, რადგან მის ბედის-
წერას აგრ ჩერნიდისაც მოუღწევია, აგრემ
ითქმის რომანულ და გორიურ ხურით-მოძღვრუ-
ბაზე, რომელსაც დღესაც დადი გავლენა აქვს
დასაცავეთ-ერთობის ტაძრების სახით. სოდაც ია-
მანური ხელოვნება იმპოტი გვაქვს საშუალო
საუკუნეებზე მაკუთვნებული, რომ იგი სწორედ
მანი შეიქმნა და ძლიერდაც ურთა გამალა
XVII—XVIII საუკუნეებში.

შალვა დადიანი
(გაგრძელება იქნება)



ალექს. გოგო ალექსიძე

ცნობილი მოცეკვავე, 1895 წ. პარიზში იყო გამოფენაზე და ჯილდოც მიიღო. 1896 წ. შემდეგ სახაზინო თატრიში მონაწილეობს. ინორგუცის ცეკვის სკოლაში ასწავლის ყოველგვარ ცეკვას. მეორე ჯილდო მიიღო ბუხარის ქადაგისაგან.

ს ი ვ ე ლ ი ^{*}

ს. გაჭეთი (სიღნადის მაზრა)

გარდამავალმა სისხლის გრიგორმა ისე მომამწაწურა მუშა ხელი, რომ ძლიერსა სურთქავს სოფელი და სიკვდილის ფერი დასდებია ყველა სამეურნეო დარგს.

საღლაა კვლავნდელი ნახნავ-ნათესი, ან და ვიღა უნდა მოხნა-მოთესოს, როგორსაც თითო ოჯახიდან 3—4 კაცია გასული ბრძოლის ველზე, და შინ მარტო დედაკაცები და ბავშვებილა დარჩენილა?

კულანდელთან შედარებით ეხლა მეათე-დიც არ არის ნახნავი, და ისიც ისევ ისე ყრია გაფიტული ბელტი უწვიმობის, ანუ უთოვლობის გამო; კვლავ ამ დროს კი ჯე-ჯილები ბიბინებდა...

ჩეგნსკინ ბუნებაც გამოიტიტა და სხვა-გან კი არ ვიცი.

კოდი პური და ჩაფი ღვინო 12—15 მან. ფასაბს, კვლავ კი ვ მან. არ გასცილებია. სოფლად ხშირათ გაიგონებთ ზოგიერთი მოხუცისგან: „ნეტავი ერთი რი წლის წი-ნეთ მომკვდარიყავი და ამ ყიამათობას არ შე-

ვსწრებოდიო; აბა რა ქნას ვინც ეხლა მოკვ-დება, ხო „სულ აუხსნელი“ უნდა დარჩესო“. „სულ ახსნილათ“ ჩვენებურათ იმასა სთვლიან, ვისაც თავზე. ე. ი. გარდაცვალებისას, ჭირი-სუფალი დაუკლავს 3—5 ცხვარს, 1—2 ძრო-ხას, 10—20 ჩაფ ღვინოს, ამასთან შედარე-ბით ნამცხვარს, ჩიუკენებს სოფელს და გაუ-მასპინძლება.

სულ უკანასკნელმა და ღარიბ-ღატაკმა გლეხება უნდა დაუკლას არა ნაკლებ 2—3 ცხვრისა.

მხოლოდ თუ გარდაცვალებულია მარხვაში, უნდა დაიმარხოს მარხვის საჭმლებით, და გახ-სნილებაზე კი ეს საკლავებითი ხარჯი უთუოდ უნდა გამეორდეს, თუ უნდა ჭირისუფალს რომ მის გარდაცვალებული „სულ აუხსნელათ“ არ ახსენონ. ასეთივე ხარჯი უნდა გადაიხადოს ღვინობ-სთვეში, და კვირაცხოვლობას კი ცო-ტა რამ ნაკლები, არა და მისი მკვდარი „სულ აუხსნელია“.

აი, რწმენად გარდაქცეული ჩვენი დამ-ლუპველი ჩვეულება, რომლის არა ერთი და ორი მსხვერპლი მიწა თან გასწორებული და განადგურებული ოჯახია ჩვენში, არამედ უთ-ვალაგი და მათ შორის ჩემი ოჯახიც. მშვე-ნიერი ჩემი მ-მული ვალმა მოიღო ქვეშ, მე კი შორისან უცქერი თვალ-ცრმელიანი. ეს შეცდომება მე გვიან გავიგე, როგორც შინა-ურათ და თანდათანობით თვით განვითარე-ბულმა და ამ უმეტესობის შედეგებით გაბრა-ზებულმა რომ მომავალიც ამ უმეტესობის წუმ-პეტები არ ამომხრჩობოდა და ცხოვრების სწო-რე გზა სკოლნოდათ, სულ უარისაოთი და უსახსრობით მოვკიდე ჩემი ბავშვები სწავლას; გაუქელი ცოტა ხანს, მ-გრამ თუ არ მომშვე-ლებოდნენ ყველანი მომიწყდებოდნენ სწავ-ლას ისე, როგორც მაგალითათ მომიწყდა ერთი შვილი სიღნალის სამოქალაქო სამწავ-ლებლის მეორე კლასიდან, რომელიც უბედუ-რი ჯერეთ ბავშვი 17—18 წლისა გაწვეულ და წაყვანილ იქნა სამხედრო სამსახურში წელს მარიამბის თვიდან.

ბედმა შმმე ტვირთი არგუნა უბედურს ბავშვს, ვერ აიტანა მძიმე ტვირთი, გაციფდა, ავადმყოფი ჩამოიყვანეს და მოათავსეს დ. სუ-

*) გებეჭავთ სრულიად უცვლელად ავტორის მართლწერით; წერილი ნათლად გვითითებს სოფლის გარამზე.

რამის ლაზარეთში, სადაც განუტევა სული და ჩაესვენა მისი ჯერეთ ისევე ნორჩი სიცოცხლე. გამწარებულმა მშობლებმა ვერ გაუძელით სიმწარეს, წაველით და მისი სხეული ამ დღეებში რკინის გზით მოგსვენეთ შინა სასაფლაოზე, რაც 300 მანეთხე მეტი დაგვაჯდა და მოვადიდო ვალმა ქვეშ. ორი და სამი ამაზე მეტი ამ მარხის ხარჯი უნდა დამჯლომდა, ახლა გახსნაზე, კვირაცხოვლობასა და ღვინობისთვეში, რომელიც სულ უკანასკნელი 2000 მანეთამდე ახწევდა, ამ ყიამთ ღრმაში, და ჟე კი არა, თვით ჩემი მომავალიც კი უნდა დალუპულიყვნენ სულ-ხორციანათ და თავის დღეში ამ ვალს ვერ დახტეოდნენ, თუ მივყოლადი ჩვეულებას და გადამეხადნა ეს ხარჯები. დასავლავებისას მოძღვრებმა მმ. გიორგი ბოჭორიძე და ნიკოლოზ ფხალაძემ წარმოათქვეს გრძნობიერი და დროს შესავერი სიტყვები. ხალხს უღვიებდნენ სწავლის სურვილს უმეცების წუნპილან თავ-დასახწევად და მოუთითეს ჩემზე: „უოტა განვითარებაც კი ბევრს აკეთებსო“ მე მადლობას გადახდის შემდეგ, დაესძინე, რომ ხალხის უმეცების წუნპილან გამოყვნა უფრო მოძღვრებასაც ეფალებათ. ხალხი, რომელიც ამისთანა შემთხვევაში კალიასავით ესევა ერთმანეთს და ღუპავს *), მოძღვარმა უნდა შეაგნოს, მაგრამ აქ კი სულ წინააღმდეგს ვხედავთ და ეს სულ იმისი ბრალია, რომ სულ ნამდვილი ნასწარი ქრისტეს მოძღვრებით და ლირსეული მოძღვრები არა გვყავს, და თუ გვყავს თითოოროლა, ისინიც ერიდებიან ნადიავნარ მოძღვრების ლანძღვა-გინებას, რომ მოაკლდებათ და ველარ წაიღებნ გატენილ ხურჯინებს, და არც იმისი თავი აქვთ პირაპირ გააღებინონ ხალხს თავიანთ ცხოვრების სახსარი და ასეთი წუნპილან არ ეზიდნენ. ის ამ ხურჯინებში მარხია ჩვენი ხალხის უმეცება. მღვდელს ხურჯინს გაუტენაშს, ხალხს დაძლობს და

მორჩა, იმისი მკვდარი ცხონებულია, თუნდა ქვეყნის დამღუპველი ყოფილიყოს!!! შემდეგ მიუბრუნდი ხალხს და მივმართე:

— ხალხნო! ჩემი უბედური შვილი განგებას ორი მძმე როლით დაუტვირთავს. ერთმა უკე იმსხვერპლა მისი ნორჩი სიცოცხლე, და მეორე მკვდარსაც კი ტვირთათ გაუხდა— მან პირველმა მოგცერე მაგალითი ამ უქმეცერების წუნპილან თავის დახტევისა. გაიგო, რომ არავითარ ხარჯს მკვდარობნ საქმე არა აქვს. დროა გონის მოვიდეთ და თავიდან მოვიშოროთ ეს დამღუპველი ჩვეულება ეს ნაშთია იმისი, უწინ რომ თურმე სამარეში აყოლებდნენ ცოცხალ საჯდომ ცხენს, ხარს, კამბექს, ძროხას, ცხვარს, დედაკაცს, ბატს, ინდაურს და ქათაშს და სხვას, საიქიოს ეყოლებათ. დროა გონის მოვიდეთ, ნივთიერი ძალა მოვიკიმოთ, რომ ამ ტებილ დედის ძუძუ — სამშობლოს არ მოვწყდეთ, დრო კრიტიკულია და კას გვიკაუნებს, რაც ის იქნება მკვდრისთვის გაუმაღურება, რომ მის საფლავს სხვას გადააბოტოს ან და სრულიადაც ამოყაროს უცხო ტომმა მისი ძელები. დევ, გადახაროს ხარჯი იმან, ვისაც ძალა შესწევს, ვისაც არ შეუძლიან, ნუ ჰერნია სავალდებულო, ვითომც უამისოთ მკვდარი წაუწყდება. მკვდარს არაფერი უნდა წირეა პანაშევიდების მეტი. ბოლოს გამოუცხადე ხალხს, რომ არ შემძლიან ხარჯის გადახდა მეთქი. ამის შემდეგ ხალხი ძველი ჩვეულებით გაედენთილი დაიშალა, რასაკირველია, არა სასიამოვნო შუბლით და თუმც მე პირადათ მაშინვე არავინ მისაცველურა, მაგრამ მერე ბეგრძენება მესმის უქმაყოფილება და ან ასა იზამა ეს ერთი მაგალითი, თუ არ ეცდებიან: მოძღვრებიც, ერიც და ბერიც და ამ დამღუპველ ჩვეულებას ისე არ განსდევნიან ჩვენი უმეცერი ხალხიდან. მაშინ მარტო მე ვხდები ხალხის მასხარა და ის კუდა მელა, რომლებიც სხვებსაც ურჩევდა კუდები დაეგლიჯათ.

კარეთელი გლეხი დ. სოლოლა შეილი

წ. კ. ვსოხვ ყველა ქართულ გაზეობასა და უურნალებს, თუ შეიძლებოდეს, ეს წერილი გადაბეჭდონ.



კეთ—აკაკის დაუბეჭდავი დექენები (კრთი გა, ვგონებთ, დაბეჭდილია), ხ. ერისთავება და გრ. რობერტი—აკაკის დექენები, შ. შაჟაშიძე—აკაკის „სივეზიანი“ (ნაწეს.) მგრსნებმა: ა. შან-შიძაშვილმა, გ. ქუთაგიშვილმა და ს ფაშალიშვილ-მა საკუთარი დექენები აკაკის მიმართ. მონაწილენი მხერვალე ტაშით დააჯიჯდებულის. საზღვრა-გადაება მრავალდ დაკარის. ს. ფაშალიშვილის დექენი: ამავე ნომერში გამჭვიდვური. **უსავანო**
პროც. 6. ა. გრევასტულის ლექციები „არტ.
თვარ. დარბაზში“ გ. იმართა 17 და 18/I. პირველ („ეგრძოპისი თან, ომი“) გაცილებით მეტი საზოგადოება დასწროვ, ვიღრე მეორეს („რუსეთი და მისი ერინი“). უკანასკნელ ლექციაში, სხვათა მორის, ქართველები თანაგრძობით მოიხსენია, სთქვა რომ ეს ერი—ძველი კულტურული ერია, დიდი წარსულის მქონე. მოიგონ ერეკლე მეფის 1783 წ. ტრაქტარი, რუსეთან დაცებული. საქართველო რუსეთს თავის ნებით შეუკავშირდა, დღეს მას სურს ავტონომია და ამის წინააღმდეგი ვინ რათ უნდა იყოსო. რუსეთის გასამარჯვებლად საჭიროა ყველა მის ერთა ერთსულოვანი მოქმედება და რუსეთიც ყველა ერისთვის ნამდვილი სამშობლო უნდა შეიქმნასო, ლექციის შესავალში კი მოიგონა სოლოვიოვის სიტყვები, რომ ბედი ყოველი ადამიანისა და ყოველი ერის თვით მახვილეა დამკიდებულია. ი.

საღამოდ დეტრინ. მთელ აუდიოტორიას
მუშა საღამო შეადგენდა — შესავალი ფასები სახალხო
იყო 4 ქ.—1 პ-დე. საღამო დასრულდა ნაშეულა მკვიც
12¹/₂ საათ. გშლისაბა

የኢትዮጵያ

କାହାର, କୁଣ୍ଡଳ, ମନ୍ଦିର, ସାଧ-୦୯ (16/I ଲାଗୁଥାବେ
ସାମ୍ବରୀ, ବାତିଳାଙ୍ଗେବିଲେ ଦାରଦାଶ) ଲାଜାରାର କ୍ରେବାଟ୍ରେ ଢ-ନମା
ଇବ. ବାରତାବାଦ ପ୍ରାଚୀତକା ମନ୍ଦିରଙ୍ଗରେବା: “ସଂଘୟାଲୀ ଦା ସଂ-
ଫଲେଲ୍ୟବେ ଲୋକରାନ ମ୍ବାଲାନଦିଲ୍ଲିଶ୍ଵାଲିଲି ମନ୍ଦିରକରନ୍ଦେବ
ଶି” । ଲାଜାରାଙ୍ଗେଲେଖା ପ୍ରାଚୀ ହେବେର୍ଗନ୍ତିଲେ ମନ୍ଦିରଙ୍ଗରେବା, ରାଜ-
ବାନ ଅଥ ସାବାନ୍ତ୍ରେ ପ୍ରାଚୀ ଗ୍ରହମେନିଲା କାଲିନାନ ଦା ରଙ୍ଗକରି
ତ୍ରୁଟି ହେବେର୍ଗନ୍ତିରୁମା ଦାଶିନା, ଲାଜାରାଙ୍ଗେଲ୍ଲାଙ୍ଗାରାଙ୍ଗା
ଗ୍ର୍ୟାଙ୍ଗ ଶ୍ରେଷ୍ଠାଙ୍ଗଲିଲି ହେବି ମଧ୍ୟରଙ୍ଗେବେ ଦା ମନ୍ତର ଶ୍ରେଷ୍ଠି
“ବାଲକେନବନ୍ଦୀଲି” (Народничество) ମଧ୍ୟବାରାକର୍ତ୍ତରେବେ
ହେବିଥିଲା.

ბ-ნამ ბომხსენებელმა ილაპარაკა რუსეთის ხალ-
ხოსნებზე, რადგან ჩვენი მწერლობა შეკავშირებულია რუსეთის მწერლობასთან და ამაღლ მოგზაურობენ ჩვენი კრიტიკულები საფრანგეთ-გერმანიაში საძირბლად ყოველივე ჩვენი მიმდინარეობის სათავისათვისც...

შემდეგ დადგანს ილაპარაკა ჩეცნს ხალხოსნებზე
და სთვევა, რომ ჩეცნში ხალხოსნების მიმართულებას
აკლდა ერინანობა და სიტყვავე და მისთვის ვერც სა-
კუთარი სკოლა შექმნის, და ვერც მექენიდღენი იყო-
ლიესო... მოსხენების შემდეგ გაიმართა კამათი და ყვე-
ლა დაეთანხმა ბ-ნ მომხსენებლს. სხვათა შორის გამო-
ითვევა აზრი, რომ ყველივი კამათის ანგარიში იძებ-

დებოდესო, რაზედაც ბ-ნმა თავმჯდომარებ გ. უორდა-
ნიამ სთქვა, რომ ხელს გვიშლის უსასხობაო...

კრების გაგრძელება შე დგა შაბათს.

დაესწრო თვით ს. მგალობლიუმილი, დ. კლდია-
შვილი და საზოგადოების გარდა მრავალრიცხვნი
მოწაფეობა. კრება გათავდა თერთმეტის ნახევარ სა-
აზხე. გ—ძე

ს საგარმშვილი, 17 ი.ნ. დიმ. გულისა-
შვილის თაოსნობით და მსახ შექრო საფაროვის მო-
ნაწილეობით ქ დორბატის ქართულ სათვისტომოს სა-
სარგბოლოდ ჭარბოდების იქმნა „მეზობლები“. პირამ
კარგად ჩაიარა. ხალხი ბევრი დაცისტრო.

ତମିଳନ୍ତିର ଜୀବନାଚି

ა პანაკის გარდაცვალების წლის თავის პანაკის უცილი გადახდილ იქმნა საფლავზე. ნაშირებებს სიტყვები წარმოსთვეებს ანტონ ეპისკოპოსმა და დეკ. ნ. მაჭარაშვილმა. ფრიად შინაარსიანი სიტყვა იყო ეს. ანტონისა, რომელმაც, სხვათა შორის, უსაყველურა თანამოძმეთ, რომ გულტიობას იჩენენ საეკლესიო—ეროვნულ ცხოვრებაში და აღნიშნა: თუ ჩვენი ერის წინსვლა გვსურს, ამას შხოლლდ სიტყვით და წერით კი არ უნდა ვკადაგვებდეთ, საქმიაც უნდა ვასრულებდეთთ. და-ესწრენ ქვრივი მგოსნისა, შვილი—ალექსი, ქართ. უზრუნალ-გაზეთების, კულტურულ დაწესებულებათა და სხ. წარმომადგრენლი, აკაკის სახელობის სკოლის მოწაფენი სკოლის გამგის ეკ. ლორთოვიანიძის თანადასწერებით და სხ. იუვნენ საგანგებოდ ჩამოსულინება, სხვათა შორის, რკინ. მხ. ე. ყიფანი და სხ. ამჟე დღეს სათ. საჭ. თანასინიბით ქაშვეთის ეკლესიაში გადახდილ იქმნა პანაკის შეცილი პლატონ არქელის და ეპისკოპოსთა მშირელლებით. დაქმურა დიდამოლი საზოგადობა.

◆ ፩፻፭፻፯፻፲፷፳ ፩ ፩. የሰነድዎች, አሁን. ፈልሰኖ
ጥሃትናው የግዢስመርናው እ. ቅዱትናገኘው ፈላጋለፈበት, ገ-
ሆደዋ ሚ. ተሻራሽመዎች ቅጂያዊ „አዋጅናኝነት“ ስልቀጂዢ-
ሪዎች ያሳይነቅበት ይረዳል.

• 878ରୁକ୍ତି କାହାର ଜାଗି କେବଳ ଶ୍ରୀନାଥ ଦେଖିଲୁଛାମୁଁ ଏହାରୁ
ମେ ଆପଣମୁକ୍ତିପାଇଲା ଓ ମୁଁ—ଏ ସାଧାରଣ ମୁକ୍ତିପାଇଲା ହେଉଥିଲା.

ପିଲାଇ-ବାହାରିଯାଇଲୁ ସମ୍ବନ୍ଧିତରେ ଲୋକୁ ତାରିଖରେ
ଏବଂ ପ୍ରକାଶରେବାଟା ମତେଣି ଫଳିତ ଗୁଣ୍ଠିରା ନେବେ କ୍ଷେତ୍ରକାରୀଙ୍କରେ
ଅବହାବିକାରୀ ହାତେ ଥାଏଇ ପାଇଁ ଏହାକିମ୍ବାରେ ଦେଇଲାମାରେ
ଏବଂ ଆଜିମାରେ କିମ୍ବାରେ କିମ୍ବାରେ କିମ୍ବାରେ

„దమ్మని ఉచ్చారిసి“ సాసారగ్డబ్లూడ్ 21 టయిర్.
 సాస. సాక్షులై గామిమార్కెప్పా ట్రాఫిక్మార్కెప్పు ను సాక్షున్ట్రేట్రు
 గాంపుటిల్పుబోట. మెన్కాట్టిల్పుబోట్, స్థ్రేచ్చాతా తెచ్చారిసి, క్ర్ల.
 క్రీర్చుశ్చిశ్చిశ్చిశ్చిల్లా. గాంపుటిల్లా, న. గ్రొమొశ్చిశ్చిల్లా, నెన్కా
 శ్చిల్లా, గ న్యుభిన్కాశ్చిల్లా, జ్ఞావాత్తుశ్చిల్లా లా సి. డి-
 ల్లాపుబోటి „మ్ముఖ్ న్యుగ్ శ్చిల్లి“ న్యుపుల్లా.

სახალხურცელი

სურათებინი დამატებით განეთი ღირს წლ. 9 მ. 50 კ., ნახ. წლით 5 მ., სამი თვ. 2 გ. 50 კ. თვით 90 კ.

წლიური ხდის მთმეტენი მიაღებენ პრე-
მის, თხზულებას თანამედროვე სოფია-
პალიტიკურ კროკ. მდგრძარ. შესახებ.

თხზულების დაწერაში მონ. იღებენ.
კ. არაშიძე, ი. გველევაშვილი, გრ. გველესიან,
გ. ლასიშვილი, გ. მაიაშვილი, გ. რცხილაშვ.,
გ. ქიქაძე, ს. უირტხალავი, თ. ლონინი და ა.
ჯავახიშვილი.

მისამ.: თბილისი, „სახალხო ფურცლის“ რედ-
აქ., სასახლის ქუჩა, სარაჯიშვილის სახლი № 6.

„მეგობარი“ სამოღიტიკ, ხალითერ., კოველდღიური გაზეთი

მილები ხელის მოწერა 1916 წლისთვის

შელიწადში ღირს 9 ასან., ნახევარი წლით—5 მან.,
სამი თვით—2 მან., ვ აპარა. თვეში—18 შეურ.,
კალევ ნიმერი კელებან—შაურათ.

წლიური ფასის შემთხვევა შეიძლება ნაწილ ნაწილად:
ხელის მოწერის ღრუს—3 მან. ნახევარი, 1 აპარა
3 მან., 1 ავგოსტოს—2 მან. ნახევარი.

ნახევარი წლის ხელის მოწერლების შეუძლიათ ორ
ნაწილად შემოიტანონ ფული: პირველად 3 გ., 1 აპ-
რილს—2 მან.

წლიური ხელის მოწერნის მილები პრემიად
გ. მარაშვილის 55 გრამის 1 რეაზული.

რეაზულისა და კანტორის მისამართი: ქუთაისი, ივ-
ნოვის ქუჩა, გიორგის სახლი.

მილების ხელის მდგრა: 1916 წ. სახალხურ-
ცრთ, სამთავრიულო და სამეცნიერო უკანას

„ცხოვრება“—იქ. რომელიც გამოფირ-
თან ფასცხავის რედაქტორიათ. უკანას და
ხელის ფასცხავის სადირებულო მაცება ითხოვს მი-
ლების. წილია: 5 გ., ნახევარი წლია 3 გ.,
სამი თვით 1 გ. 50 გ. თვით ნი 1 გ. უკანას
გადახს წაწილა ნაწილად მეცნიერობა: ხელის
მოწერის ღრუს—3 გ., პირველად—1 გ. და
მილები 1 გ.

უკანას გადახს გადახს წაწილა 1 გ. მისამართი:

ქუთაისი, რომა ციცერ, შავაზავა.

თანამედროვე პრეს

გაზეთი ლითხ როგორც თულისში ისე
პროვინციაში მთელი წლით 8 მან., ნახევა-
რი წლით 4 მან. 50 კ. ერთი თვით 90 კ.
განეთის ფასის მიმდევის მიმდევის წინამდებარებული
ნიხილი არავის გაეგზავნება.

ფოსტით ხელის მთმეტენის უკანას გამდება-
დრენით უნდა გამოგზავნოს: თიფლის, იუ-
რა. № 199 **ვლასი მალაკიევი ბოხოდავი**.

თულისში ხელის მომ ფული უნდა შემოიტა-
ნონ კანტორი „განათლებაში“ თავის ქუჩა № 6
მონაცა წლის მომდევრლებს კანტორი უმოსის და
სთხოვს ფული 20 ლერებრიაშედ შემოიტანონ.

„განათლებაში“ გურიაში გაზეთი კანტორი

ქ. თბილისში ლოდის ქუჩა № 6.

გვ. ხელის აბგნ. განათლებაში: „ოქტო-
ობი“, „თბ. აზნი“, „ებ. მათარანი“, „საქარ-
თული“, „თიფლისის ლისტოკი“, „რუ-
სკოს სიმიზნი“, „განათლებაში“, მაცების კადენ-
დები და სხ. და სხ. ქათული წიგნები. ფული
რა წერილები უნდა გამოგზავნოს მედებები ა-
რებით: თიფლის, პირველი იური კანტორი № 96,
ც. თავართკილაძე.

გამართული ხელის მოწერა

პიპა-ვავავული

პიპებისა და რჩეული ლექსების კრებულზე,
რომელსაც დაერთის სურათი, ბიოგრაფია და
დ. მასპარაში გრიტიკული წერილი. ხელის მი-
ზერა შეიძლება ჩვენს რეაზულისა და მის ხე-
რულიდებათა: პაროვსკი ქ. საბ № 27.

ბრძოლი „პრემია“

ახლად შევადებული, ხაუცხმოვდ მოწყ-
ბლი, სუფთა, ლენგეტნობის ნინათლი
ქადაგის შევიტოს, კორონულის ხელის და
ნიმუშები თხოს აბაზიდაბ. ნიმუშები სამა-
რაზულო, ცხელი და ცივი წყლით (დუში და
ანხ). თბ. მის. 34. № 6. ტელ. 13—14 (ტ)
ცენტ მოუგანებული და გადახს ხელის დადგენილებით:

И. Т. Полумордвиновъ.

Списонъ пьесъ

На грузинскомъ языке,

разгв. къ представл. на сценѣ Кави, Края. ц. 40 коп.
Тифлисъ Цензурный Комитетъ

